

Iglesia Católica San Luis Rey

Saint Louis King Catholic Church



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Some are last who will be first,
and some are first who will be last.” - Lk 13:30

21ER DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros;
y los que ahora son los primeros, serán los últimos”.

- Lc 13, 30

August - Agosto 21, 2022

NUESTRA MISION

En la Iglesia San Luis Rey somos una familia de fe que invita a todos a adorar y servir como una comunidad diversa por medio del amor, la gracia, la palabra de Dios y los sacramentos.



OUR MISSION

In St. Louis Church we are a family of faith who welcome everyone to worship and serve as a diverse community through love, grace, the word of God, and the Sacraments.

SIRVIENDO AL PUEBLO DE DIOS ~ SERVING THE PEOPLE OF GOD

68633 "C" STREET* CATHEDRAL CITY, CA 92234* (760) 328-2398

WWW.STLOUISCHURCHCATHEDRALCITY.ORG - EMAIL: stlouiscathedralcity@sbdiocese.org

Fr. Luis Alberto Guido - Pastor
Fr. Athanasius Ezealla, Parochial Vicar
Dcn. Mario Alberto Aguiar

Parish Staff ~ Personal de la Parroquia

Fr. Luis Alberto Guido - Pastor	ext: 130	lguido@sbdiocese.org
Fr. Athanasius Ezealla - Parochial Vicar	ext: 122	aezealla@sbdiocese.org
Deacon Mario Alberto Aguiar		maguiar@sbdiocese.org
Deacon Jaime Rosas - Religious Education	ext: 124	jrosas@sbdiocese.org
Rosa Castro - Youth Ministry and Confirmation Coordinator	ext: 123	rcastro@sbdiocese.org
Isabel Salas - Ministry Coordinator and Media	ext. 129	isalas@sbdiocese.org
Alejandra Garcia - Receptionist and Bookkeeping	ext: 110	alejandragarcia@sbdiocese.org

Ministries and Sacraments ~ Ministerios y Sacramentos

Visita a los Enfermos

Samuel & Rosa Lopez (760) 558-9504

Extraordinary Ministers of Eucharist

Ministros Extraordinarios de Comunión (Español)
Imelda Figueroa y Rosie Guerra

Lectors English Glenn Davis (415) 308-3455

Lectores Español
Ofelia Rubio y Ginez Apolar (760) 534-4967

Sacristanes / Sacristans
Imelda Figueroa

Servidores del Altar
Maria Imelda Rubio (331) 250-0201
Francis Solorio (760) 498-7077

Hospitalidad - Hospitality
Mario Estrada (760) 457-6865
Amalia Garcia (760) 409-1555
Maria Martinez (760) 641-6673

Pastoral Council Chairman

Raul Flores

Fe y Caridad - Faith and Charity
Faviola Camacho Valenzuela (760) 844-6629

Youth Group - Grupo de Jóvenes
Rosa Castro (760) 328-2398 Ext. 123

Retiro Prematrimonial
Juventino y Lorena Mora (760) 409-0279

Prevención y Rescate
Diana Laguna y María Torres (760) 409-8865

Grupo de Oración
Natividad Alverdin (760) 409-3756

Ministerio de Música
Angelica Medina (760) 534-9234
Nicolas Vieyra (760) 861-5024

Coro de Niños
Angelica Medina (760) 534-9234

HORARIO DE OFICINA ~ OFFICE HOURS

Monday through Thursday: Lunes a Jueves: 8:00 am 5:00 pm (Closed /Cerrada 12:00pm - 1:00 PM)

HORARIO DE LAS MISAS ~ MASS SCHEDULE

Monday and Tuesday	7:30 am (English)	Sábado / Saturday	Domingo / Sunday
Miércoles y Jueves	7:30 am (Español)	4:00 pm (English)	7:00 am (Español)
Friday	7:30 am (English)	6:00 pm (Español)	9:00 am (English)
Viernes	6:00 pm (Español)		11:00 am (Español)
Confessions / Confesiones			1:00 pm (Español)
Viernes/Friday 4:00pm - 5:00pm			6:00 pm (Español)

Exposición del Santísimo Sacramento—Los viernes a las 7:00 p.m.
Exposition of the Most Blessed Sacrament -Fridays at 7:00 p.m.

El **Ministerio de Oración** los invita a sus reuniones Martes de 7:00 p.m. a 9:00 p.m. En el salón parroquial. Para mas información por favor de llamar a la coordinadora Natividad Alverdin (760) 409-3756.

Ministerio de Prevención y Rescate se reúne los viernes a de 7:00 p.m. en el salón de la iglesia. Coordinadoras Diana Laguna y María Torres (760) 409-8865

Holy Scripture Reflection with Fr. Athanasius

Let's walk through Sunday Scripture readings, to learn the important events that have changed our present and illuminates our future. For all Christians, the Bible is undoubtedly of great value for correcting, teaching, guiding, and instructing our lives.

Fridays from 9:00a.m. to 10:00a.m.

Diocesan Development Fund Fondo del Desarrollo Diocesano

August 16 de agosto, 2022

Our Goal/ Meta: \$36,700.00

Pledges made: \$28,419.00 (Promesas)

Gifts Received: \$28,978.77
(Aportaciones)

Donors: 95 (Donantes)

Percentage of goal

Porcentaje de

Meta: 78.96 %

Thank you/Gracias

Our parish offers Online Giving

This will allow you to make contributions to our Church without writing checks or worrying about cash donations. For additional information, or to sign up, visit our website at www.stlouischurchcathedralcity.org or call the parish office at 760-328-2398

Usted puede apoyar la iglesia dando en Línea

Un sitio web donde puedes ofrecer tus donaciones en línea sin tener que preocuparte de escribir cheques o cargar efectivo. Para mas información o para registrarte visita nuestra pagina Web [ww.stlouischurchcathedralcity.org](http://www.stlouischurchcathedralcity.org) o llama a la oficina al 760-328-2398

Meditación del Evangelio

Lucas 13, 30

Hay palabras dichas por el propio Jesús en el Evangelio que son difíciles de comprender. Están puestas para sacudirnos de nuestro letargo. No es como recibir un mensajito lindo en el celular, ni como siempre decimos, “qué bonitas palabras dijo el sacerdote en su homilía”. No basta, inclusive, el recibir la Eucaristía el domingo que asistimos a Misa. Se necesita permanecer íntimamente con él. Jesús no responde si son pocos o muchos los que se salvan. Sino que habla de una puerta angosta: “*Esfuércense por entrar por la puerta angosta, porque yo les digo que muchos tratarán de entrar y no lo lograrán*” (Lucas 13,24). Y para ayudarnos dice: “*Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros, y los que ahora son los primeros, serán los últimos*” (Lucas 13,30). ¿Qué te parece?

Actualmente, el Papa Francisco habla de tres puertas y creo que ilumina mucho las palabras del Evangelio de hoy. “*Orar, celebrar, imitar a Jesús: son las tres puertas que hay que abrir para encontrar el camino, para ir hacia la verdad y la vida*”. Aparentemente fácil, pero difícil de llevarse a cabo a la perfección. Cabe preguntarse lo siguiente: ¿Cómo va mi vida de oración de intimidad con Jesús? ¿Cómo celebro los Sacramentos? ¿De qué forma imito a Jesús? El Papa pide que pensemos en estas tres puertas, que nos harán mucho bien a todos. Sugerencia, abrir el Evangelio y leerlo en familia, es una forma de comenzar a entrar por la puerta angosta.

Gospel Meditation

Luke 13:30

The serious disciple knows the necessity and value of discipline. Thinking of discipline as something punitive in nature, we underscore its place in our spiritual lives. Discipline is really about a radical trust in God and his guidance. “When you are conducted by a guide who takes you through an unknown country at night across fields where there are no tracks, by his own skill, asking no advice from anyone, giving no inkling of his plans, what choice do you have but to give yourself completely to his guidance? If you are convinced that he is a good guide, you must have faith in him and abandon yourself to his care (Jean-Pierre de Caussade).”

If someone wants to be physically fit, they readily find a competent trainer who sets them on a rigorous schedule. Determined to reach their goals, they sacrifice personal pleasure and trust in his guidance. Why should it be any different with God? In order to remain true to the way Jesus places before us, we have to listen, learn, and be willing to change. Falling in love with God and maintaining that relationship requires an investment of time, energy, and hard work. Putting personal preferences aside in pursuit of the Gospel and giving proper attention to our spiritual lives is challenging work. At first, “all discipline seems a cause not for joy but for pain, yet later it brings the peaceful fruit of righteousness to those who are trained by it (Hebrews).”

“What God does is essentially good. It does not need to be reformed or controlled...If you would live according to the Gospels, give yourself completely and simply to the action of God (Jean-Pierre de Caussade).”

Submission to the holy will of God is not a submission to a set of pre-ordained set of circumstances. Rather, it is an abandonment and trust in God’s creative, life-giving, and salvific power. God brings light out of darkness and life out of death. Nurturing this bond of trust and seeking God in all things creates an intimate and particular relationship and bond between our Creator and us. When He comes, there will be no issue with us recognizing Him or Him recognizing us. We will have met before.

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA - RECONOCER A DIOS EN LOS MOMENTOS ORDINARIOS

Probando la puerta estrecha

Desde médicos hasta consejeros, desde antropólogos hasta maestros de escuela, parece que todos tienen su propio estilo de crianza para vender, garantizando que resultara un niño feliz y bien adaptado.

Tienes una "paternidad respetuosa," basada en el respeto por los sentimientos y necesidades del niño. Tienes la "crianza con apego," basada en la creencia de que los niños necesitan tiempo para adaptarse a estar fuera del útero. Tienes una "crianza libre," donde la autosuficiencia reina suprema.

Pero de todos los enfoques de crianza que he encontrado, nunca me he encontrado con una filosofía que rechace la disciplina por completo. Hay muchas opiniones contradictorias sobre la mejor manera de administrar esa disciplina, pero nunca escuché a ningún padre o "experto" en crianza que se precie decir que una madre o un padre deben ignorar por completo el mal comportamiento que amenaza el bienestar del niño.

La disciplina está en nuestro ADN humano. Considera por un momento cómo sería el mundo si llegara a estar lleno de personas a las que nunca se les había enseñado a reflexionar sobre los desafíos de su vida. Gente que se enfureciera ante la sugerencia de crecimiento personal.

Y, sin embargo, llegamos a ser así con Dios. Incluso los más "devotos" entre nosotros evitan las ocasiones de crítica constructiva divina. Evitamos la confesión y renunciamos a los exámenes de conciencia diarios. Mantenemos las cosas superficiales en nuestra vida de oración, evitando la profundidad de corazón y la intimidad real con Dios, temerosos de lo que Él nos hablará.

Pero cuando hacemos esto, nos privamos de la oportunidad de confiar en la fuerza paternal de Dios, de descansar en su misericordia, de llenarnos de su bondad. Estamos levantando nuestras manos, diciendo: "No gracias, Padre, estoy bien. Puedes quedarte tu disciplina. Puedes quedarte tu gracia."

Cuando hacemos esto, nos dirigimos directamente a la "puerta estrecha," seguros de nuestra propia fuerza y habilidad para atravesarla. Todo lo que puedo decir es esto, proceda bajo tu propio riesgo. ¿Estás tan seguro de ti mismo? — *Tracy Earl Welliver, MTS*

EVERYDAY STEWARDSHIP RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

Chancing the Narrow Gate

From doctors to counselors, anthropologists to schoolteachers, it seems like everyone has their own parenting style to peddle, guaranteeing it will result in a happy and well-adjusted kid.

You've got "gentle parenting," predicated on respect for the child's feelings and needs. You've got "attachment parenting," based on the belief that kids need time to adjust to being outside of the womb. You've got "free-range parenting," where self-sufficiency reigns supreme.

But of all the parenting approaches I've come across, I've never encountered a philosophy that rejects discipline altogether. There are lots of conflicting opinions on how best to administer that discipline, but I've never heard any parent or parenting "expert" worth their salt say that a mother or father should completely ignore misbehavior that threatens the well-being of the child himself.

Discipline is in our human DNA. Consider for a moment what the world would look like if it came to be filled with people who had never been taught to reflect on their life challenges. People who bristled at the suggestion of personal growth.

And yet we become this way with God. Even the most "devout" among us shy away from occasions of divine constructive criticism. We avoid confession and forego daily examinations of conscience. We keep things superficial in our prayer life, avoiding depth of heart and real intimacy with God, afraid of what He will speak to us. But when we do this, we rob ourselves of an opportunity to rely on God's fatherly strength, to rest in His mercy, to fill ourselves up with His goodness. We're putting up our hands, saying: "No thanks, Father, I'm good. You can keep your discipline. You can keep your grace." When we do this, we are making a beeline for the "narrow gate," sure of our own strength and ability to pass through it. All I can say is this, proceed at your own peril. Are you so sure of yourself? — *Tracy Earl Welliver, MTS*

©LPi

Mass Intentions of the Week ~ Intenciones de Misas de la Semana

Sábado - Saturday 20

- 4:00 pm For Father Athanasius on his ordination anniversary. For the eternal repose of the soul of Maria Leick+, Elizabeth & Johann Leick+. For the special intentions of Steven Wendt.
- 6:00 pm Por la salud y bienestar de José Antonio Hernández Brenda Torres Padilla. Por el eterno descanso de Alejandra Herrera Hernández+. Por la intercesión de San José por la conversión de Timoteo Badillo Ruiz. Por Laura y Ricardo García en su Aniversario de Boda. Por Laura García en su cumpleaños.

Domingo - Sunday 21

- 7:00 am En acción de gracias por Elena y Edmundo Lim. Por las Almas del Purgatorio. Por el eterno descanso de Bertha Boyer+. Por la salud y bienestar de Vladimir Lavudo y Juan Torres.
- 9:00 am For the eternal repose of the soul of Mario de Loera+ and Jesus Bigornia+.
- 11:00 am Por el eterno descanso de María Luisa Razo+, Ricardo Mejía+ y Jesús Adalberto Higuera Amparano+. Por las intenciones especiales de la Familia Serrano León. En agradecimiento a La Virgen de Guadalupe.
- 1:00 pm Por las Almas del Purgatorio. Por Getsemaní Cambrón y David Orellana en sus cumpleaños. Margarita Montes+. Por todas las almas del purgatorio. Por las oraciones de Tonatiuh Torres Rosales. Por la intercesión de San José por el cumpleaños de Fabiola Camacho Valenzuela.
- 6:00 pm Por el eterno descanso de Oscar Eduardo Vargas+, José De Jesús Jáuregui López+, María y Magdaleno Quiroz+. Por Francisco Vargas en su cumpleaños.

Monday - Lunes 22

- 7:30 am For the special intentions of Saint Louis Community.

Tuesday - Martes 23

- 7:30 am For the eternal repose of the soul of Maria Ceverina Rodriguez Ramos+.

Miércoles - Wednesday 24

- 7:30 am Por el eterno descanso de Josefina Blanco+ y Ruth Blanco Acosta+.

Jueves - Thursday 25

- 7:30 am En acción de gracias a San Luis Rey por la intercesión de todas las familias y la iglesia. Por la intercesión del Divino Niño Jesús por José Roberto Tafoya.

Viernes - Friday 26

- 7:30 am For the intercession of the Virgen del Carmen for Rufina Acosta on her Birthday.
- 6:00 pm Por el eterno descanso de Adolfo Barbosa Montes+ y Enedelia Cruz Carrasco+. Por la salud y bienestar de José Antonio Hernández Brenda Torres Padilla.

Intención de la veladora del Tabernáculo ~ Tabernacle Candle Intention

Agosto / August 2022

de Lunes 22 a Viernes 26/ From Monday 22nd to Friday 26th

Por el eterno descanso de María Dolores Acosta De Blanco+ y Eduardo Blanco Cervantes+.

Para la veladora del tabernáculo para intenciones usted puede solicitar una intención por una semana, la donación por la intención es de \$20. Su intención también estará en el boletín de la misma semana. Debe de ir a la oficina por lo menos dos semanas de anticipación para solicitar su intención. Bendiciones.



We have an intention candle lit next to the tabernacle, which you can request an intention for a week. Your intention will be in the bulletin for a week. The donation for the intention is \$20. Please go to the office at least two weeks in advance to request your intention. Blessings.

Ministerio Guadalupano

Los invitamos a que nos acompañen a los siguientes eventos
Visita de la Replica de Nuestra Señora de Guadalupe
del Lunes 22 al 28 de Agosto, a las 6:00pm.

Preparación espiritual para la Peregrinación

Presentación: *San Juan Diego*

Martes 23, a las 7:00 p.m. en el salón de la iglesia.

Acompáñenos a ser parte de esta ministerio, para mas información:
Alicia Martínez 818-203-1149 o Amalia García 760-409-1555.



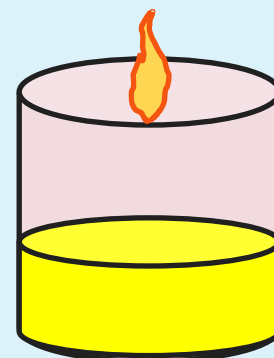
Campaña de apoyo económico para la construcción de la nueva Capilla

Estamos muy agradecidos con Dios por sus donaciones. Como ustedes saben, es un gran proyecto que requiere de nuestras continuas oraciones y apoyo financiero. Esta grafica enseña nuestra meta y cuanto hemos recaudado hasta ahora. Colaboraremos juntos para hacer realidad esta bendición. Que la paz, la gracia y el amor de Nuestro Salvador Jesucristo abunde siempre en todos los hogares, familias y en nuestra comunidad de San Luis.

Campaign for financial support for the construction of the new Chapel

We are very grateful to God for your contributions. As you all know, it is a big project that will require our continual prayers and financial support. This is a graphic of our goal and how much we have raised so far. We will collaborate together to make this blessing a reality. May the peace, grace and love of Our Savior Jesus Christ always abound in all homes, families and in our community of Saint Louis.

Meta-Our Goal:	\$700,000.00
Necesitamos-We need:	\$467,831.78
Aportaciones-Gifts Received:	\$232,168.22



Tarjeta de promesa para el fondo financiero para la Construcción de la Capilla

¡Gracias por su donativo! Por favor, deposite la tarjeta de promesa en la canasta de la colecta semanal durante la misa o envíenosla directamente a nosotros: Fondo financiero para la Construcción de la nueva capilla, Párrroquia San Luis Rey 68633 C Street, Cathedral City, CA 92234

Por favor llene lo siguiente:

Nombre: _____
Domicilio: _____
Ciudad: _____
Estado: _____
Teléfono: () _____
Correo electronico: _____

¡SI! He decidido donar al fondo de la construcción de la nueva capilla:

\$ 100 ___ \$ 200 ___ \$ 300 ___ Otros \$ ___

Este es el total de mi donación.

Esta es una promesa por 12 meses con un pago mensual de \$ ___

Construction of the Chapel Pledge Card

Thank you for your gift! Please drop this pledge card in the weekly collection basket at Mass or mail it to us directly: Construction of the new Chapel fund, Saint Louis Parish 68633 C Street, Cathedral City, CA 92234

Please fill out the following:

Name: _____
Address: _____
City: _____
Telephone: () _____
Email: _____

YES! I choose to give to the Construction of the new Chapel fund:

\$100 ___ \$200 ___ \$300 ___ Other \$ ___

This is a one-time donation.

This is a pledge for 12 months in the amount of \$ ___ each month